

NEWS der

gemeinde**b**özberg

ENTSCHEIDE DER EINWOHNER- UND ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNGEN VOM 20. JUNI 2018, 20.00 UHR, TURNHALLE CHAPF

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes werden die Versammlungsentscheide veröffentlicht. Hinsichtlich der dem fakultativen Referendum unterstehenden Entscheide kann zwecks Einreichung eines Referendumsbegehrens bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zwecks Vorprüfung des Wortlaufes des Begehrens eingereicht werden.

EINWOHNERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2017
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2017
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2017
4. Genehmigung des Verpflichtungskredits für die Sanierung der drei Deponiestandorte Uelbach, Sommerhau und Hinterfohr von Fr. 450'000.00
5. Genehmigung der Beteiligung am Aktienkapital der Spitex Region Brugg AG mit Fr. 25'000.00 und der Beteiligung an den Aufbaukosten der Spitex Brugg AG mit Fr. 14'800.00

Sämtliche Entscheide unterstehen dem fakultativen Referendum.

Ablauf der Referendumsfrist: 30. Juli 2018.

ORTSBÜRGERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 08. Dezember 2017
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2017
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2017

Sämtliche Entscheide unterstehen dem fakultativen Referendum.

Ablauf der Referendumsfrist: 30. Juli 2018.

KINDERBETREUUNG

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 27. November 2017 hat das Kinderbetreuungs- und Elternbeitragsreglement genehmigt. Die Umsetzung erfolgt per 1. August 2018. Die Gemeinde Bözberg arbeitet mit dem Verein Tagesfamilien Brugg und Umgebung zusammen. Die Adresse und die Telefonnummer sowie das Gesuchsformular finden Sie auf der Homepage www.boezberg.ch/Bildung/Tagesstrukturen.

Das Gesuchsformular kann zudem bei der Abteilung Finanzen finanzen@boezberg.ch, Tel 056 460 24 70, bezogen werden. Das ausgefüllte Formular ist mit den notwendigen Unterlagen der Abteilung Finanzen, Chapf 9, 5225 Bözberg, einzureichen.

EINGABEN BUDGET 2019

Bereits ab Juli 2018 müssen die Arbeiten für das Budget 2019 der Gemeinde Bözberg in Angriff genommen werden. Begehren und Eingaben sind deshalb bis am 31. Juli 2018 mit Begründung und Kostenzusammenstellung direkt an die Abteilung Finanzen zu richten.

SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG WÄHREND DER SOMMERFERIEN



Während der Sommerferien vom 09. Juli 2018 bis 10. August 2018 sind die Schalter der Gemeindeverwaltung und des Regionalen Steueramtes Bözberg

jeweils am Morgen von 08.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Die Schalterstunden am Nachmittag fallen aus. Selbstverständlich können ausserhalb der Schalteröffnungszeiten Termine vereinbart werden.

KONTROLLE DER GASLEITUNGEN/HAUSANSCHLÜSSE IM VERSORGUNGSGEBIET DER IBB ENERGIE AG, BRUGG

Im Versorgungsgebiet der IBB finden zwischen **Mai und Oktober 2018** Kontrollen an den Gasleitungen statt. Im Auftrag der IBB Energie AG führt die Firma K. Lienhard AG die Kontrolle der Hausanschlüsse durch. Die Arbeiten werden bei schönem Wetter ausgeführt. Die Monteure müssen dazu teilweise die Grundstücke betreten. Wir danken für Ihr Verständnis.

MELDUNG BEI MIETERWECHSEL

Gemäss Register- und Meldegesetz sind Personen, welche Wohnräume vermieten oder verwalten, Untermietverhältnisse abschliessen oder anderen Personen während mindestens drei aufeinanderfolgenden Monaten oder drei Monaten innerhalb eines Jahres Logis geben, verpflichtet:

- ein-, um- und wegziehende Personen der Einwohnerkontrolle zu melden,
- in Mietverträgen oder Wohnbestätigungen die administrative Wohnungsnummer aufzuführen,
- auf Verlangen Mieter- und Wohnungslisten zur Verfügung zu stellen.

Für diese genannten Meldepflichten gilt eine Frist von 14 Tagen. Durch diese Meldungen wird der administrative Aufwand der Gemeindekanzlei (z.B. Kontrolle von An-/Abmeldungen) erleichtert.

Natürlich sind auch Personen, welche neu auf den Bözberg ziehen, wegziehen oder allenfalls innerhalb der Gemeinde umziehen, verpflichtet, sich inner 14 Tagen bei der Einwohnerkontrolle zu melden. Bei Fragen steht die Gemeindekanzlei unter Tel. 056 460 24 60 oder per E-Mail unter verwaltung@boezberg.ch gerne zur Verfügung.

INFOS AUS DEM GEMEINDEHAUS

Unsere Praktikantin Frau Hajrije Saiti hat ihr Praktikumsjahr mit der Branchenprüfung erfolgreich abgeschlossen. Wir gratulieren ihr herzlich zum Prüfungserfolg.

Die Mutterschaftsvertretung beim Regionalen Steueramt durch Frau Céline Greil endet am 30. Juni 2018.

Wir danken Frau Saiti und Frau Greil für ihre Arbeitseinsätze und wünschen beiden viel Erfolg im weiteren Berufsleben.

Am 2. August 2018 wird Tobias Buchle aus Villnachern seine kaufmännische Lehre bei der Gemeindeverwaltung beginnen. Wir heissen ihn herzlich im Team Bözberg willkommen und wünschen ihm eine erfolgreiche Lehrzeit.

SOMMERZEIT IST REISEZEIT

Es dauert nicht mehr so lange bis zu den nächsten Sommerferien. Damit die geplante Reise ins Ausland ohne unnötige Hektik angetreten werden kann, empfehlen wir Ihnen, die Reisedokumente rechtzeitig auf die Gültigkeit zu überprüfen.



Für die Neuausstellung einer ID-Karte wenden Sie sich bitte an die Einwohnerkontrolle Ihrer Wohngemeinde. Reisepässe und Kombi-Angebote jedoch, können nur vom Passamt in Aarau ausgestellt werden. Es muss vorgängig mit dem Passamt ein Termin vereinbart werden. Anmeldung unter Tel. 062 835 19 28 oder online unter www.schweizerpass.ch.

VORANZEIGE 1. AUGUST-FEIER

Die diesjährige 1. August-Feier findet im Ortsteil Linn statt. Mitte Juli 2018 erhalten Sie eine separate Einladung mit dem Programm.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!



VERKAUF SBB-TAGESKARTEN

Bei der Gemeinde Bözberg werden wie bis anhin zwei Tageskarten pro Tag zum Verkauf angeboten. Profitieren Sie von dieser Dienstleistung, es lohnt sich! Unterwegs mit der Tageskarte, einfach in den nächsten Zug steigen und losfahren. Freie Fahrt auf über 18'000 km Strecke der SBB, Postautos, Schifffahrtsgesellschaften, Tram- und Busbetrieben.

Eine Karte kostet Fr. 45.00 und kann bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Finanzen, bezogen werden. Bestellungen können Sie bequem online auf www.boezberg.ch tätigen.

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt!



SCHULSCHLUSSFEIER 2018

Einladung zur
Schulabschlussfeier 2018

Dienstag, 03. Juli, 19.00 Uhr
Schulhaus Ursprung, Turnhalle

Schattentheater 6. Klasse
«Schabernack im Schatten»



Programm:

- Schattentheater
- Verabschiedung Schülerinnen und Schüler 6. Klasse
- Chor Schule Bözberg

Alle Kindergarten- und Primarschulkinder versammeln sich um 18:50 Uhr in ihren Klassenzimmern. Die gemeinsame Feier dauert ca. 1 ¼ Stunden.

Im Anschluss an die Feier sind alle Gäste zu einem Apéro und zur Besichtigung von Arbeiten in den Klassenzimmern eingeladen. Die Verabschiedung der Kinder/Eltern von Lehrpersonen kann für diesen Zeitpunkt eingeplant werden. Die Eltern übernehmen nach der Feier die Verantwortung für ihre Kinder. Der Anlass endet für alle um 21:00 Uhr.

Am Mittwoch beginnt der Unterricht für alle um 09:00 Uhr. Familien, welche die Betreuung ihrer Kinder zu Hause nicht übernehmen können, melden sich bitte bei den zuständigen Lehrpersonen. Es wird entsprechend der Nachfrage ein Angebot bestehen, um die Blockzeiten ab 08:25 Uhr zu gewährleisten.

Auf eine schöne Feier freuen sich
Schulpflege, Schulleitung, Lehrpersonen und Schulkinder
der Schule Bözberg

ZURÜCKSCHNEIDEN VON ÜBERHÄNGENDEN BÄUMEN UND STRÄUCHERN

Alle Anwohner an Strassen und öffentlichen Wegen werden gebeten, gemäss §§ 109, 110 und 111 Bau-gesetz (BauG) und § 42 Bauverordnung (BauV), über-hängende Äste auf die lichte Höhe von mindestens 4,50 m über Strassen und 2,50 m über Gehwegen zu-rückzuschneiden.

Aus Gründen der Verkehrssicherheit muss bei Pflan-zungen, Grünhecken usw., an Einmündungen und Strassenabzweigungen die freie Durchsicht in der Hö-he zwischen 0,80 m bis 3,00 m gewährt bleiben. Ein-zelne, die Sicht nicht hemmende Bäume, Stangen und Masten sind innerhalb der Sichtzonen zugelas-sen. Hecken und Sträucher sind gegenüber den Ge-meindestrassen auf 60 cm und gegenüber der Kan-tonsstrasse auf 1 m Abstand zurückzuschneiden.

Wir bitten Sie, Ihre Sträucher und Bäume selber zu-rückzuschneiden oder zurückschneiden zu lassen. Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen.

Werden die in den öffentlichen Raum wachsenden Äste nicht zurückgeschnitten, müsste dies durch die

Gemeinde zulasten des Grundstückbesitzers veran-lasst werden. Für allfällige Schäden beim Beschnei-den kann die Gemeinde nicht haftbar gemacht wer-den.



.. aus dem Gemeinderat



Baubewilligungen im ordentlichen oder vereinfachten Verfahren

Apelt Irmela und Leiberich Gunter, Husacherweg 11, Bözberg
Erweiterung Becken mit Schwimm- und Whirlpool
Parzelle Nr. 484, Husacherweg 11

Rindlisbacher Ueli und Irina, Linn 26, Bözberg
Umbau Wohnhaus, Gebäude Nr. 925
Parzelle Nr. 3509, Linn 26

Knöpfel Peter, Ursprung 1, Bözberg
Hagelschutz für Tafelobstanlage, Gartenhaus
Parzelle Nr. 405, Büel und Parzelle Nr. 383, Ursprung

Brändli Alfred, Hafenstrasse 10, Bözberg
Vorplatz der Garage mit Verbundsteine belegen, Ga-ragentore ersetzen, Carport auf bestehende Garage
Parzelle Nr. 612, Hafenstrasse 10

Brändli Jakob, Ziegelweg 12, 5200 Brugg
Umnutzung Gewerbeteil Erdgeschoss, Geb. Nr. 362
Parzelle Nr. 214, Birch 2/4

Kneubühler Käthi und Werner, Gallenkirch 62, Bözberg
Umnutzung Zimmer in Kleinwohnung mit Erstellung Pelletlager
Parzelle Nr. 3056, Gallenkirch 62

WICHTIGE TERMINE

Datum	Anlass
23.09.2018	Abstimmung
25.11.2018	Abstimmung
28.11.2018	Einwohnergemeindeversammlung
07.12.2018	Ortsbürgergemeindeversammlung
jeden	Gemeinderatssitzung
2. Dienstag	(gerade Wochen)

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
HINWEIS: Die Vereine sind selber für das Eintragen von Veranstaltungen auf der Homepage der Gemeinde Bözberg verantwortlich. Die Gemeindeverwaltung leistet keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben.			
30.06.2018 14.00 bis 17.00	Sonntagsschulnachmittag		Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
01.07.2018	Sängertreffen in Thalheim	Thalheim	Frauenchor Bözberg
02.07.2018	Schlusshöck Juli		Frauenturnverein Bözberg
03.07.2018 19.00	Schulschlussfeier	Schule Bözberg, Turnhalle Ursprung	Schule Bözberg
06.07.2018 19.30	Männertreff - Wandern und Bräteln	Linn, Bözberg, Schweiz	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
07.07.2018	Beginn Turnferien STV Bözberg	Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
08.07.2018 9.30 bis 18.00	Waldfest	Bözberg, Schweiz	Musikgesellschaft Bözberg
20.07.2018 abends	Fledermausexkursion	Kirche Veltheim	Natur- und Vogelschutzclub Bözberg
28.07.2018	Ende Turnferien STV Bözberg	Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
31.07.2018 19.00 bis 22.00	Aufstellen 1. August-Feuer	Linn, Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
01.08.2018 17:00	Bundesfeier Gemeinde Bözberg	Linn, Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
01.08.2018	1. August-Feler	Ortstell Linn	Gemeinde Bözberg
04.08.2018 09:00	Beginn Sportwoche Jugend	Schule Bözberg, Ursprung, Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
08.08.2018 bis 17:00	Ende Sportwoche Jugend	Schule Bözberg, Ursprung, Bözberg, Schweiz	STV Bözberg
08.08.2018 18.30 bis 20.00	2.Obligatorische Uebung	Schiessanlage Oelbach Bözberg	Schützengesellschaft Oberbözberg
10.08.2018	Gallenchiler Sommernachtsfest		Kulturverein Läubigs Gallenkirch
11.08.2018 11:00 bis 18:00	Korbball NLB Herren (4. Runde)	Erschwil, Schweiz	STV Bözberg
11.08.2018 Sa 13.00	Zeltlager	Bözberger Flädermüs, Reservoir Imbermättli	Natur- und Vogelschutzclub Bözberg
12.08.2018 10:00 bis 17:00	Korbball NLA Damen (4. Runde)	Erschwil, Schweiz	STV Bözberg
16.08.2018 19:00	Elternabend alle Klassen (Kindergarten und Primar)	Schule Bözberg, Turnhalle Ursprung	Schule Bözberg
18.08.2018 11:00 bis 18:00	Korbball NLB Herren (5. Runde)	Madiswil, Schweiz	STV Bözberg
19.08.2018 10:00 bis 17:00	Korbball NLA Damen (5. Runde)	Mehrzweckanlage Erlen, Erlenstrasse, Brügg, Schweiz	STV Bözberg
21.08.2018 18.00 bis 22.00	Glasrecycling (Trinkgläser, Windlichter selber herstellen)	Aus Altglas, 5034 Suhr	Landfrauen Bözberg
22.08.2018 19:30 bis 22:00	Plauschminigolf	Minigolfanlage Dägerli, Mülligerstrasse, Windisch, Schweiz	STV Bözberg
25.08.2018 13.00 bis 16.00	3.Obligatorische Uebung	Schiessanlage Oelbach Bözberg	Schützengesellschaft Oberbözberg
26.08.2018 13.30	Exkursion Hundsuggen	Linn Linde	Natur- und Vogelschutzclub Bözberg
27.08.2018	Schnurball-Plauschturnier		Frauenturnverein Bözberg
30.08.2018 20:00	Fischessen	Badi Villnachern	Feuerwehrverein Bözberg
01.09.2018	Papiersammlung		Schützengesellschaft Oberbözberg
02.09.2018	Organisation Korbball Schweizer-Meisterschaften U14/U16	Sportplatz, Brugg, Schweiz	STV Bözberg
08.09.2018	Vereinsreise		Frauenturnverein Bözberg
08.09.2018 19.00	Jugendgottesdienst	Kirche Rein, Kirchweg 10, 5235 Rüfenach	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
08.09.2018 10:00 bis 22:00	Korbball NLA Damen/NLB Herren (Finalrunde)	n.n.bekannt	STV Bözberg
08.09.2018	Vereinsreise	Programm folgt	Feuerwehrverein Bözberg

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 -16.30 Uhr
Di bis 18.30 Uhr

Telefon: 056 460 24 60
Fax: 056 460 24 61
verwaltung@boezberg.ch